

ELIE K. ZACCA

Propriétaire & Redacteur
JERUSALEM (Palestine)

ABONNEMENTS

Jerusalem et Provinces : 6 frs.

Etranger : 20 frs.

Payement d'avance,

CORRESPONDANCES

Toutes correspondances doivent
être adressées à la Directionde journal, Annafire,
Jérusalem (Palestine)

ANNAFIRE

جريدة سياسية ادبية عبرانية تصدر مرتين في الاسبوع

الإعلان

صاحب النشرة ورئيس تحرير
القدس (فلسطين)

الاشتراك

في القدس والبلاد العثمانية ١٥ فرنكا

وفي سائر البلاد ٣٠ فرنكا

إذ الدفع سلفاً

المراسلات

يوجب ان تكون خاصة اجرة البريد باسم

(ادارة النشرة) في القدس الشريف

باب الخليل طريق المحطة

صندوق البوسطة نمرة ٣٣

العنوان التلفزيوني : « النشرة »

٩ رمضان سنة ١٣٣٩

٢٠ آب ١٣٣٧

القدس السبت في ٣ سبتمبر سنة ١٩١١

احتضار الحرية

في مصر

بعض حضرة الاستاذ الكبير
الشيخ عبد العزيز جاويز ابلغ منفي مصر من يفكر في استحداث تلك
البدعة التي لم ترها مصر في مسود عودها

ومخطط دركات ادارتها

لقد سمعت عقب نشر العلم انك

المقالة المشاعة ان الانجليز فكروا في

شيء من ذلك وبدلاً من ان يصادفوا

معارضاً وجدوا من الغير موافقة

واستعداداً للاقرار والتفويض ولكن محذري

لم يشأ ان يهتري من هو ذلك الغير

الذي يرضى لنفسه الاقرار والموافقة على

ان يحدث في بلد آمن المعلنين

ذلك الحدث الذي وان كان اليوم فرداً

شاذ الاثقال له ستعقبه على التوالي متى

تحقق الاشياء والامثال لم يشأ ان

يهتري من هو ذلك الذي يرضى لبلاده

ان يسير في سبيل الادارة العرفية بينما

جميع العوام على اختلافها سائرة الى

الامام في شيل الرقي واستقامة الشؤون

ولكن لم يدعشني منه ذلك فقد

ايقنت قديماً ان الامة المصرية لم نصب

بناظر من عقول ابنائها وانه لولا ايديهم

كتب وخطب في الديار المصرية الى

جريدة العلم لسان الحب الوطني

القدس التي يرأس كتابتها بهذه الشذرة

الالهية المسيحية فراينا ان زين بها

صندر جر بدتنا ليعلم اهل هذا القطر

شفاء الاحرار في تلك الديار وبؤس

المصلحين في عهد (العثمان) . قال

لانتاذ بلغه الله من اقتاذ مصر مناه

وحياه وبياه :

« قرأت ما جاء في عدد امس

من العلم تحت ذلك العنوان ان من

الناس من يفكر في نفي عن القطر

المصريه

قرأت ذلك فكنت كائن اقرأما

يشولد في مصر كل يوم من صنوف

التضيق والاضطرابات التي ما زالت

تعاقب وتستوالى حتى اصبحت من

ماؤفات الحوادث في العهد الحاضر

لذلك لم يدعشني ان ارى او اسمع ان

غضب اولئك القادرون واصبر على ما
يصيبني ولو كثرت الكائدون .

اما السجين فقد راوا آثاره وامسا

التي فان شاؤا فليفلو ببديني اشفق

عليهم ان تكون هناك عقول تفقه وتاريخ

لا يغفل ولا يكبر ولا يكبر

الا احصاها

فان فعلوا فليجدين مني عزمة

تستصغر الموازل انظيعة وقلبا تتضائل

امامة الكوارث المريعة

ليذهبوا كل مذهب فان دانت

لهم الارض باقظام واخضعت لاحكامهم

مشارق الارض ومغارها فليقتلوا في

ماشوا من الكوف والاعوار وليجطوني

باسرارهم من الحديد والنار فيلذهبن

الباطل ولوعزت انصاره وليدومن الحق

وان خفيت آتوته اثاره

الاستكبرية

عبد العزيز جاويز

الاستكبرية

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

عبد العزيز جاويز

ما تمكن اجنبي من ازمئها ولولا

ارشادهم ما اعتدى غدو الى مقاتلتها

ولذا كان مقامي في كن ما تقدمه الالام

هذا البلد واهله من الرزايا والنكبات

مقام البصير بها الخبر بصادرها المتناهب

والاستعدادات الصبور على اشد ما يكون

بان كل باطل زائل وان العاقبة

للمتقين .

ولقد عز كني الحوادث قديماً فلم

تكشف امتعاتها بحمد الله الاعن نفس

لاتروعها امثال تلك النذر . وكيف

يروعني ان اسجن واسمعد وانا لم ادخل

في ميدان الاعمال العامة لئلا استغفده

او جاء استزده اوسعنة انشدها او

وظيفة اقصدها

لذلك كتبت ولا ازال اعلم انني

سيغضب مني اكثر مما يرض عني واكره

اكثر ما احب واقطع انشر مما اوصل

ولساء اكثر مما يسد الي ولوشئت

لتقلب الكرومات معروضة والوظائف

مقدمة ولوشئت لاجريت على الارزاق

ولاصبحت كما يقول المبطلون (الاعرار)

من ماجوي الوزارات . ولكنني لم اشأ

الا ان اخدم هذا الشعب الاسيف ولو

بقنالك السامة تحت خيال الصهيونية
لنصفون الاهالي وترعوبهم من هذا
الابليس الوهمي الذي خالقتموه لامضاء
ما ربكم الوهمه . ولقد رزقهم ينسطر
افعاله . فتشبهون لتلك الامه القدسية
العهد وهي امكم . انتم بنوها مانتشرون
تريدون احراق تلك الشجرة النارية
والتي فرعتم عنها . هذه الشجرة التي
ظلتها الاملاكة والتي نزل عليها الرب
لاول عهده واوحى بوحدته الاول مرة
ابني البشر . ولا تتناون بافعالكم اسد
الله ولا تمشون غضبه . فاجحدكم
واقس قلوبكم واكثر خداعكم تستدون
عيونكم بالعبكوت وتريدون ابراز عيوب
غيركم . ولكن من المعلوم ان الجمل لا يمكنه
ان ينظر الى حدبته ...

كيف تذكركم قلوبكم املاء ما
لم تصدقوه بانفسكم ؟ ألم تعلموا المشاق
الانسانية من جراء افعالكم وعند انهاء
كل مائة عامية مضية فتكتبون اغصان
ضعيف له من احوال الدنيا
وصائبها القسم الاوفر لم يزع المذهب
الانساني احدكم عن اعماله هذه المغيرة
لهذا المذهب . ألم تذكركم ضمايركم يوماً
و بوحدكم ليلاً على فرشكم ؟ ...

ولكن هيمات ان يكون لكم ضمائر
ين هي ؟ قد ماتت ولن تقوم لها قائمة
اذا سأم التصرف بها

تعاونون بنا و باحساناتنا .
تثيرون اخواننا الساميين ومواطنينا طابنا
تزرعون بزور الشقاق والشحناء والضعفينة
في قلوب الاهالي بدلاً من بزور المحبة
والالفة والانسداد . تفتنون العامة
وتعرضونهم على ذمجان بكرة ايننا -
نعم هذا تر يدونه لو تساعدكم التناذير
(وحادثات المستعمرات بما وسعها والشجرة
تشهد بذلك) فتشون البعض من الحكم
بدينيتكم حتى اعقتبهم عن ادلة
واجبات احكامهم لاجل ان تضوم

الى حرككم فتردون الطين بطين -
فان مقام طهيرة وزميله يحنوا احسن
التمهيد) يجري كل ذلك تحت اعين
الحكومة المحلية وبعض المراجع العليا
ولم يات احدكم ببنت شفة ... ولا من
يفشى العاقبة .

مهلاً مهلاً ايها الجانون على غيركم
ونفسكم رويداً رويداً ايها الظالمون
فما قريب سينكشف النقاب ويتجلي
وجه الحق . ستزل تلك الغشاوة محدثة
عهدها بالعلم . نعد ستزل عن اعين
الناس وبعض من لهم الامر والهي .
سيبرز من المظلم منا والظالم .
سيحققون خطركم الاكيد اذاء خطرنا
الموهم والمضحك البكي وسنماقرون
كجنانة مجرمين داسوا حرمة مواطنهم
واخلوا براحة البلاد وتمدوا الحدود التي
تبولها الصحافة . ولعمري ان عقباكم
سكنون صارمة ...

داكم هي افكاري التي انسل بها

الآن . هذه هي آمالي التي اهتزت حالك كرها
مهلاً مهلاً ايها الجانون ! ... نعم
هكذا احل وقتياً هذا المشكل الذي
اخترعتموه . ومن البديهي ان يتجلى
مثل هذا نفاق اماننا التي تصرح بها
على رؤوس الاشهاد . وان اماننا
هكذا لو طيد والا ... انما الى الله واليه
راجعون . وليس مقال في هذا الاتمهيد
لغيره سايدهم لكم ايها الاخوان اجلاً ان
عاجلاً . وكل آت قريب

يوسف مامان

الاستانة

ناظر الحريية - صرح ناظر الحريية
لاحده من ذوي جريدة صباح انه يقدم
استغفاءه ذالم يجب الى مطالبة
نظارة الخارجية - اسند الى الصدر

الاعظم بتدبير امور نظارة الخارجية
المانية من الناظر بسبب تعيين رفعت
باشا سفيراً في باريس

ناظر الحريية والمالية - احترم
الخلاف بين ناظري الحريية والمالية
فاخرج الثاني على كثرة الاموال التي
تصرفها الحريية وقال اذا لم تنفض فانه
يستقبل . وقد قالت طين بناسبة هذه
الحادثة يجب ان لا يرضى بنال ولا
رخيص في سبيل الجيش كما يجب على ناظر
الحريية ان يقدم في كل عام بياناً مفصلاً
عن الدخل والخرج حتى لا يشك
في امانته

رفعت باشا - في برقية خاصة
ان رفعت باشا بارح الاسنانة نهار الاربعاء
الماضي قاصداً باريس لاستلام السفارة
هناك .

داخليه

ري العراق - تقدمت شركة
فرنسية لري العراق بشروط سهلة
ولكنها تقول انها لا تنبع خطة السير
ولهم ويلكو كس وقد احيل طلبها
على اللجنة الوافدة لهذا الغرض

الكويت - ان مسألة الكويت
التي طالت المذاكرات بشأنها بين
الدولتين العثمانية والانكليزية قد انحلت
فصدقت الحكومة الانكليزية على
حقوق العثمانية في الكويت

مشروع وطني - قالت جريدة
المهذب : اجتمع كثير من وجهاء زحلة
ينهم مدام صباغ وقرروا ان تقام سوق
خيرية على مثل ما يفعلون في اور ولأميركا
تباع فيها السلع الجميلة والحلويات
ويكون سيداتنا خوات اللطف والظرف
البائعات في هذا السوق ويعطى الربيع

كله اعانة لمستشفى البيادر
خط بغداد - يكاد الاتفاق
يتم بين الباب العالي ولندن على مدسكة
حد يد بغداد الى نهر الكويت

محلية

الكويتا في يافا - وصلت نهار امس
باخرة روسية قادمة من بيروت حاملة
مصائباً بالهواء الاصفر ولما ان دخل رجال
التحصن الى الباخرة اخذوا بجاراتها المصاب
الى ان تمت المعالجة واعطيت الاجازة
بالتزال الركاب انزل المصاب وماعتمت
الحكومة ان شعرت به وبعد ان تاكدت
الجنة القادمة من الندس اصابه القت
النطاق الصحي حوله وارسلت الى القدس
حتى تتخذ الاحتياطات فتمت التبخير
على القادمين من يافا تجريه في المجطة .
وقد زاد الامر روية انه عندما كان احد
ماراً في احد شوارع يافا اذ وقع مائماً
ولم يتبين موته بالهواء الاصفر . فخرجوا
الحكومة ان تعور هذا الجرح جانب الاهتمام

اشاعة - اشيع منذ ايام ان
الحكومة تريد ان تقبل حضرة جودت
بك متصرف القدس وتأتي برامح بك
متصرف الدردنيل تنصبه مكانه وقد
ايدت هذا الخبر جريدة الجون ترك
فذهبنا نتحقق الخبر من مصادره فلم
نجد له صحة . وانا نقول اذا صح ان
الحكومة تفكر في ذلك فاننا نعد عملها
هذا من الحق او تحسبه لها من سيئاتها
نحو هذا القطر النعس

اصلاح في المدينة - يكاد المار
في مدخل سوق باب العمود انما يلقى
لا تحذر ذلك الطريق وكثيراً ما يلقى
الناس والدواب قترتض جسومهم وقد
اشعرت الحكومة بهذا الضرر فامت
بشوة تلك الطريق وتوسيع طريق
العربات

مؤخرًا جمعية وطنية لمساعدة البو ساء
تجمع الاعانات وتفرقها على المحتاجين
انني مثلت يا بيت جالا بهذه
السطور احسن تمثيل استطيعه ولك
عندي كلمة اسوقها على صفعات النمير
لعلك ايها المحبوبة تعينها وترعينها وهي:
انني اكرهك ١٠ اكرهك لانساختك
المتراكمة في ازقتك والمنبعة عنها الروائح
والجراثيم القاتلة والتي توذي بنا تلك
واطفالك الى الهلاك . اصلي ازقتك
شبير دون ان نخوض في الوحال حتي
الخليخال . ابعدى هذه الاقدار وحافظي
على النظافة التي من الايمان . واذكر
بالطريق العمومية الطريق المعبدة التي
يحاول بعضهم اصلاحها . فرحة بالدواب
التي لا تقوى على النطق اصلي طريقك
يا اهالي بيت جالا ان اعظم
فاتح وواهب اغراض اقيموا جمعية
وطنية تسعي للاصلاح العام . واسوق كلمتي
الاخيرة للنشء الجديد في بلاد الغرب .
فانكم ايها الشبان تعلمون ان تساعدوا
هذه النهضة وتعينوا اهليكم في ما يعود
على رادكم بالخير فان اماننا مناظرة بكم
وحدكم والله يعيد كرمنا بغير وسلامة
جبرائيل مطر

عقارات واسعة ولهم المام كبير بالزراعة
حتى انهم جمعوا بلدتهم شهرة واسعة
في جردة انساها التي لانسوا الافي
احسن بقع سوريا . ومن لا يذكر
مشمشها الذكي الطعم والرائحة وعنديا
المختلف الالوان

ولم يكنفوا بهذا المورد العذب وحده
بكل عمد والى الصناعة والنجارة ايضا
فذلواهما واهم صناعاتهم النقش على
الحجارة على اشكال تمير الالباب .
وقبع منهم جماعة كبيرة في الهندسة
وباقى صروب الاعمال واكثر سكان هذه
البلدة من المسيحيين القاطنين للطائفة
الارثوذكسية ويتبع هولاء في الكثرة
اللاتينيين وبعدهم الانتيبيون

فهي عدة مدارس منها السيمينار
الروسي للبنات والمدرسة الانجيلية
والمدرسة الارثوذكسية واللاتينية .
وسكانها ذكورهم وسنساء نادريين برون
للاعمال النافعة ويجودون بكف ندية .
واكبر شاهد على ذلك ما شاهده من
الابنة الخيرية الجميلة في بلدهم وقد
ساعد ابنائها المهاجرين في جمهورية
الشيلي في نصب التمثال الذي اقامه
السوريون لتلك الجمهورية . وقد اشأوا

النمير في القطار في المحطة توفي ولا
ندري رأي الاطباء في سبب وفاته
توفي حضرة الفاضل الخواجا
ايليا سفير مدبر بنك التجار فاسطين
في يافا فبأه مأسوقا عليه لطلاله المطبقة
ومزاياء رحمه الله رحمة واسعة

بيت جالا
بيت جالا امي ولا ريب من اكبر
واجمل قرى فلسطين . يحيط بها حرس
كثيف من الزيتون الدائم الاخضرار
ما يدلك على نشاط اهليها وحسب
حالهم انماي والاديبي . وهي في وسط
هذه الاشجار كمروش تنجلي . هواءها
نقي وتربها خصبة . وسكانها ذود كاه
نادر وقراهم وقادة . غير ان اكثرهم لسوء
طالعهم اميين لا يعرفون القراءة والكتابة
وعندما رأى سكان هذه البلدة اندفاع
اهالي بيت لحم جارتهم الى المهاجرة
خذوا حذوهم وقدموا للغرب فخبية
شبانهم وصقوة رجولهم

بيت جالا هي القرية التي عرفت
ان لحنس القديم بالحدث فحافظت على
العوائد الشرقية واقتبست بعض
العوائد الغربية الحديثة . يملك اهليها

- جاءنا من صنف من احد
الصيادلة القانونيين كتاب مفتوح الى
جمعية الصيادلة في بيروت قال فيه ان
في صنف صيدلية غير قانونية تركب
العقاقير والادوية التي لا تعرف ضررها
من نفعها اغلقها منذ ثمانية اشهر حضرة
مفتش الصحة عند قدمه الى صنفه
وما كاد يارس تلك المدينة حتى عاد
صاحبها البجال بمواطنة طبيب البلدية
هناك متفقاً مع احد الصيادلة القانونيين
في طبريا على ان تكون الصيدلية تحت
سمايته وياتي اليها في كل شهر مرة
يياشر اعمالها اسبوعاً مقابل راتب
شهري قدره اربع ليرات . وقديرت
حضرة الصيدلي في كتابه اهمية الصيدلة
في المجتمع الانساني وما يكايده الطالب
في الدرس من البحث والتجسس . ثم رجا
الصيادلة في جميع الانحاء ان يضعوا
اصواتهم الى النداء على الحكومة تضم حداً
لهؤلاء الدجالين

سقدم منذ ايام حضرة الاستاذ محمد
افندي القلقلي صاحب جريدة الوطنية
- جاء على قطار ظهر امس شاب
مريض من اهالي الرملة وفي اثناء اجراء

تابع لما قبله ١٢ من كتاب

(كشف السقار المشترط عن اعمال الجبلر المنطاط)

استمرار مبارحة الاشخاص الاصليين من سكان فاسطين الارثوذكسين وحلول
آخرين غرباء . ملهم لا يزال شخص اخوية القبر المقدس الشرعي قائماً غير
متغير ولا منقطع وذلك لتالف الاخوية حسب احوالها المرعية من جميع
المسيحيين الاثوذكسين . فلما جرى نظام يراعي جميع السكان الاصليين لوجب
بالطبع ان يعمش ذلك على بقية الطوائف ايضا اعني اللاتين والارمن وغيرهم .
ثم ان آخر مذيعات نائب القديس الشريف وهو ارب وادرات الكنائس
الارقف لا تستخدم لسوء الحظ استخداماً حسناً هو ايضا غير عادل . فحين
مع كوننا لانوم ان نسر على بعض الدواقر التي تلازم دائماً الخطأ البشرية
نلاحظ ان الامور الحاضرة في عصرنا هذا على الاقل هي نفسها تشين مناقضة
للدعي المذكور . وتأيداً لقولنا هذا نسال : ما هي الاموال التي كانت في
حوزة اخوية القبر المقدس في فلسطين منذ سنتين سنة ؟ الجواب : ان اخوية
القبر المقدس لم تكن تملك شيئاً آخر غير المزارات المكرمة وبعض املاك
واديرة لا تنتج الا واردات زهيدة جداً . اما اليوم افلوا اجطنا في ما حولنا

المنشرين في كل انحاء الارض فقط بل بهم كل من آمن بالمسيح . وامري
انه من مقتضى العدل والشرع ان يستعم كل انسان بما اقتضاه بموجب اوامر الدولة
وصانه بنفقاته وانماه باتعابه الذاتية اوبالوسائل سواء كان ذلك المفتني
شخصاً مفرداً او جماعة تولف هيئة . فالى اي مبدل اذن من مبادي النطق
والعدل يمكن ان تستند المذيعات القاضية ببقالب الحالة الزاهية في ما يتعلق
بازارات القدسة ومحقاتها . المل المولودين في فلسطين يحق لهم التولي عليهم
ولكن من يكشف لنا من هم سكان فلسطين الاصليون ؟ فان فلسطين قد تداولها
الفاطحن وتغير سكانها مئات من المرات حتي ان نفس نائب القديس الشريف
الحاضر لو بحث عن اصله لوجد ان اجداده قدموا ههنا من ناحية اخرى كما
قدم اجداد غيره من مسيحيي اورشليم لابل بعكس ذلك اننا نرى انسة اتجاه

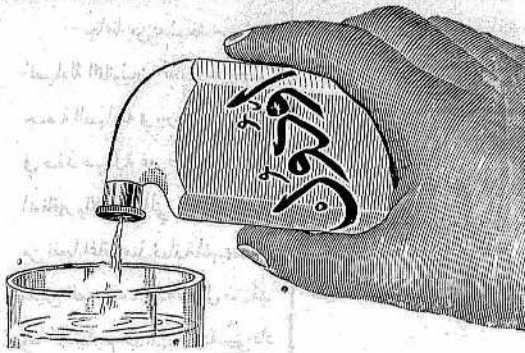
PITYLEN

البيتلين

في قديم الزمان كانوا يعالجون الامراض الجلدية بالقطران الغشبي ولما في يومنا هذا القطران هو اعظم علاج لذلك امراض انما وجد فريق من الناس لا يقدر على استعمال رائحته الكريهة التي كانت اسباباً توثت شعيرة في النفوس تبيح الانسان قزير المرض ولاجل ذلك اشتغل علماء هذا الفن وبعدهم النقيب والفحص احدثوا لطريقة يستخلصون بها رائحة القطران وكل ما فيه من بنض البان له فحاء نظيفاً قديماً نافعاً ودعي :

* - * بالبتلين

وهي الفلطة يونانية (ايستا) منها قطران اذا اضيق ... هو العلاج الشافي والنافع لعموم الامراض الجلدية وعلاوة عن ذلك هو اعظم واقي ومطهر فشكله للختبر والى الف نداء (١)



ان الصفة الممتازة الموجودة في الاودول هي غير موجودة في اقية علاجات الاسنان لانها تظلي كل فراغ وتغيب بواسطتها تدخل الامراض على الاسنان ومن يستعمله يومياً يضمن استنائه من عموم الامراض المختلفة (١)

شركة غريشام الانكليزية لضمانة الحياة

تأسست في لندن سنة ١٨٤٨ تحت اقية الحكومات الانكليزية

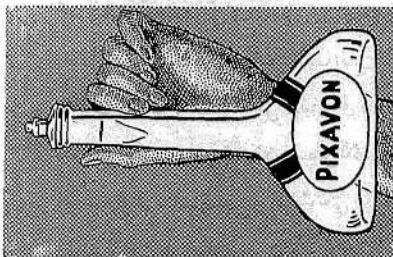
رأس مالها = مدخولها السنوي
٣٥,٥٧٠,٠٥٠ = ٢٥٧,٨٩٩,٦٢٩ (فرنكاً)
(فرنكاً)

ولمدفوع للمضمونين : ٦٠,١٦٣,٣٥٠ فرنكاً
قدم للشركة سنة ١٩٠٩ ٨٣٤٨ طالباً يبلغ ٥٧,٠٠١,٥٧٥ فرنكاً
وقض منهم ٨٣٤ طالباً يبلغ ٧,٣٤١,٧٢٥ فرنكاً وقد زاد رأس مال هذه الشركة في السنة المذكورة ٧,٠٠٠ فرنكاً.

للشركة فروع في كل الجهات واملاك في عواصم كثيرة . مركزها لأعلى في لوندرة وكالته العمومية لمصر وفلسطين وسوريا وقبرص في القاهرة تعترف الشركة باختصاص الحاكم المختلطة المصرية فيما يحدث بينها وبين المضمونين .

مركز الشركة لفلسطين في باغا شارع بترس الوكيل العمومي لها ه. لودفيور
* الوكلاء في فلسطين *

في القدس : موصلجي وكنت . في حيفا وضواحيها : بوزر وكاهان . في عكا : توفيق قطران



نوع صابون قطران مسجونة منه رائحة القطران الكريهة وهو اعظم مقوي لبين الشعر وقوة صلبه (١)



* * محلات تجارة * *

الخواجهات داود كرون ووقمرك
في القدس ويافا وعمات

يعتدون عملاءهم وزبائنهم من شهوة المائتين والمائة الذين عرفوا اقبال الايدي على بضائعهم فاخذوا يشتغلون لانفسهم اسماء تقارب اسمائهم حتى ان البعض تجاسروا لفتح محلات قبال محلاتهم ليزيدوا بشمو جهاتهم على الاهالي الذين مع طول المدة اختبروا ان ماكينات كيزرجوس التي تباع عندهم فقط هي احسن وامتن وايقن عملاً من عموم ماكينات الخياطة والغترير الواردة لهم من اعظم معامل (فابريكات) في انكلترا والمانيا

يوجد في هذه المحلات ماكينات الخياكة الجرايات وصناديق سمع (كراموفونات) واصوات لاشعر المطربين مكاي ودرجات وساعات تعليق ولايبات وخلافه كثيراً مما يروق في اعين اصحاب الذوق السليم باسعار مشاودة نقداً وتقسيط ولا شك بان الذين ياملون يسرون جداً قد خصصنا بعض الفتيات للتعليم والتدريب التصليح.

* مراكر المحلات *

في القدس بمخازن دير الارمن اما المشية ، في باغا بسوق بستوس بجباب البوسطة العثمانية . وفي درعا

SIVOUS



SOUFFREZ

Trouble nerveux

Fatigue—Neurasthénie, Impuissance

ou de Faiblesses

Surmenage—Anémie Gros sesse. Suites de couches Maladie degpoitrine, essayez le meilleur reconstituant : naturel. extrait des végétaux

LA PHYTINE

Se vend par boîtes d'origine (cachets, gelée, granule)

En Vente chez tous les Drogueries et Pharmacies.

النجاح

اذا اردت التخلص من امراض العصاة والسوداء (فرباسبا) وفقر الدم اضعف في اعضاء التناسل (ايضا) او من الانتفاخ والضعف عند الولادة او من الامراض الصدرية على اختلاف انواعها عليك باجود مضمم طبيعي مستخرج من النبات المنزوع حديثاً والمسمى

فيتين

يباع في كافة الصيدليات القانونية مختاراً العطار باستحضارات مختلفة والتركيب جيوب . برشان . مسحوق خشن (برغل) مما يسهل على الراغب اخذه